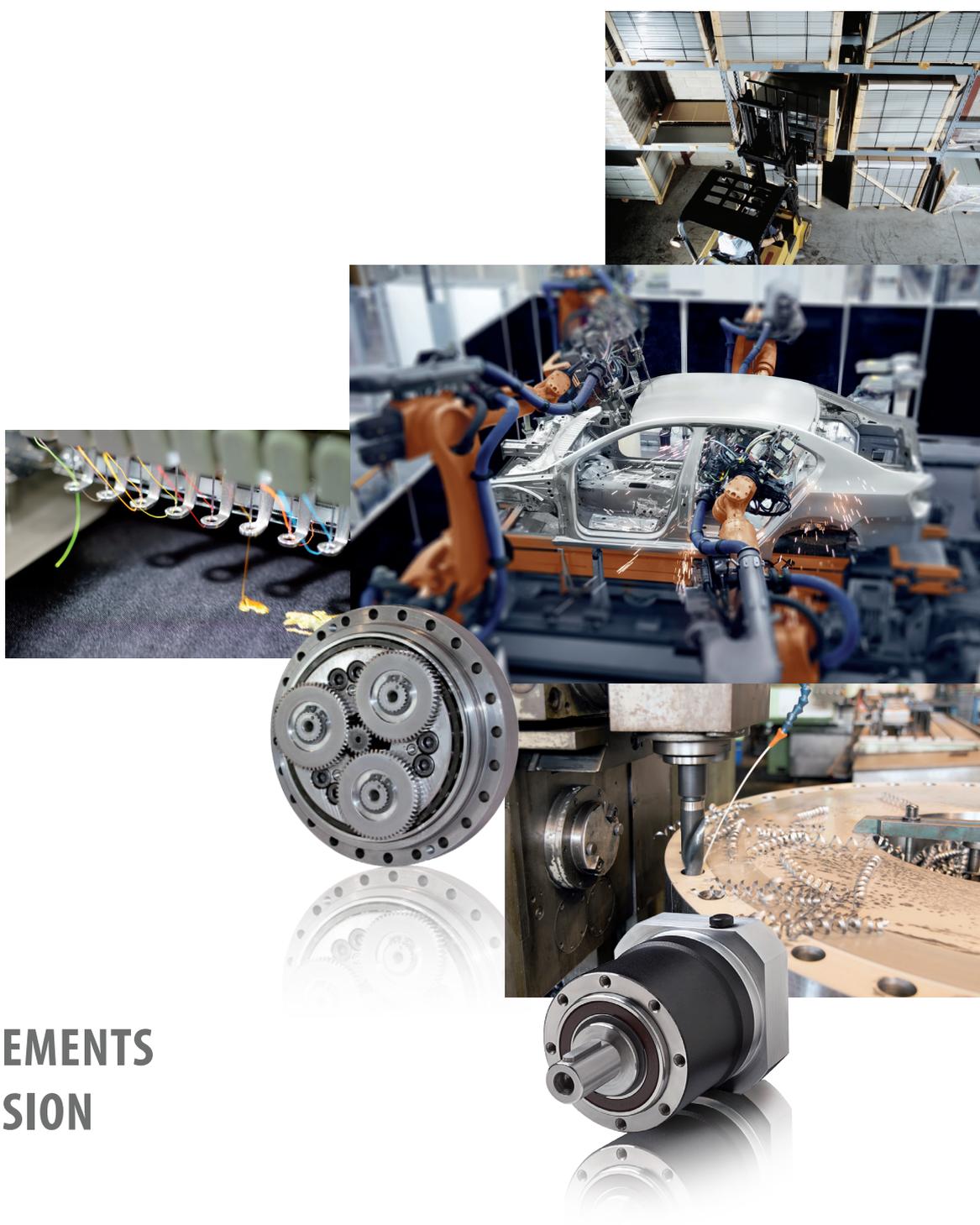


Sumitomo Drive Technologies



**ENTRAÎNEMENTS
DE PRÉCISION**

Rester à la page

Tous les domaines de notre vie sont chamboulés par l'évolution fulgurante des technologies de l'information. Internet, les médias sociaux, les achats en ligne, les services de vidéo à la demande, les Smartphones ou encore le niveau élevé de mise en réseau rythment grandement notre quotidien. Les produits doivent être disponibles partout et à tout instant. Cela influe fortement sur le développement des systèmes logistiques rapides et sur les infrastructures telles que les usines, les installations de stockage, les ports et des aéroports, les voies ferrées, etc.

Dans le secteur industriel, la construction de machines et d'installations a considérablement évolué ces dernières années avec le développement de l'industrie 4.0.

Le monde industriel ne cesse d'entrer dans une ère d'automatisation et d'économie de la main d'œuvre. Pour rester compétitives, les entreprises sont obligées d'optimiser leurs processus de production et leurs procédures opérationnelles. Les robots, les machines-outils et les usines automatisées doivent être flexibles, rapides et personnalisés. Cette tendance à l'automatisation de tous les procédés influe même sur le développement de l'équipement médical moderne.

Rapidité et précision sont les maîtres mots. La plupart des procédés industriels requièrent des entraînements de précision extrêmement performants et dotés d'un jeu angulaire faible, voire inexistant.

Chez Sumitomo Drive Technologies, ce type de défis croissants, cela nous connaît. C'est pourquoi nous disposons d'une vaste gamme de produits pour les tâches imposant des exigences maximales en termes de performances. Nous accompagnons nos clients dans le développement de solutions différenciatrices et sur mesure.

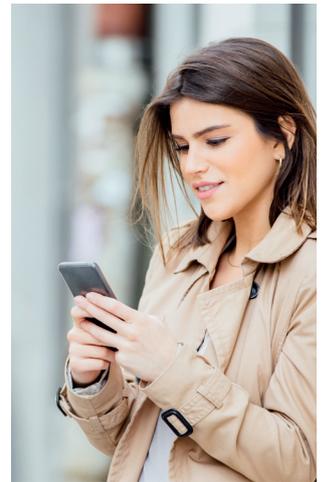
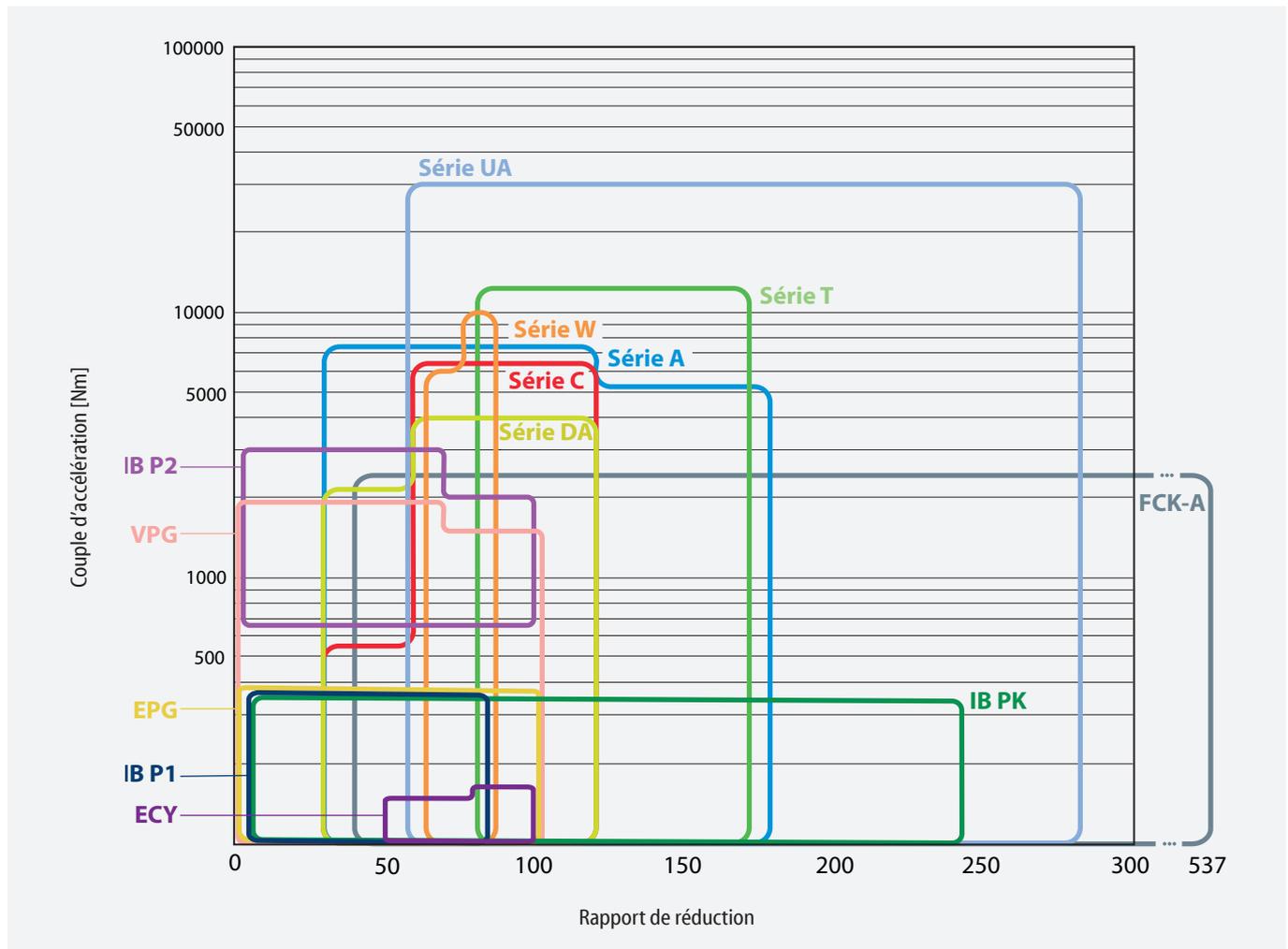
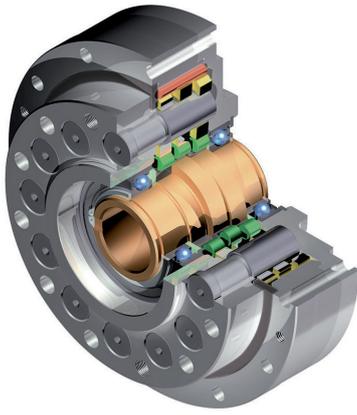


Diagramme de sélection

Veillez déterminer le rapport de réduction et le couple d'accélération selon vos exigences afin de procéder à une présélection de la série adaptée à votre application.





FC-A

Caractéristiques et avantages

Kit de montage pour réduction efficace et extrêmement précis

À utiliser en association avec le roulement de sortie côté client.

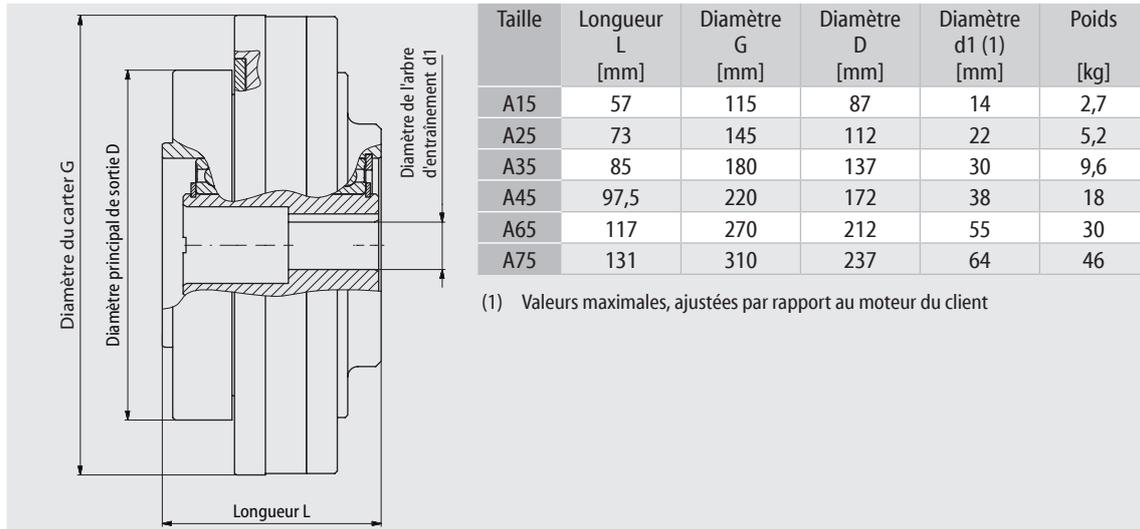
Liberté maximale lors du montage de roulements spécifiques et lors de l'intégration dans la structure de la machine du client.

Caractéristiques importantes

- Aucun jeu angulaire mécanique / 1 arcmin Lost Motion
- 6 tailles
- Rapports de réduction 1:29, 1:59, 1: 89, 1:119, 1:179 (disponibilité en fonction de la taille)
- Couple d'accélération jusqu'à 7 610 Nm
- Vitesse d'entrée jusqu'à 6 150 tr/min
- Rigidité à la torsion jusqu'à 1 100 Nm/arcmin
- Sans maintenance
- Montage du moteur avec clavette ou bague de serrage / coupleur sur demande
- Adaptateur pour moteur sur demande

SÉRIE FINE CYCLO A

Dimensions principales et poids



Données principales concernant le couple et la vitesse de rotation

Taille	Couple nominal de sortie (1) [Nm]	Couple d'accél./de freinage [Nm]	Vitesse d'entrée moyenne (2) [tr/min]	Vitesse d'entrée max. [tr/min]
A15	(i 59, 89) 149	335	5600	6150
A25	(i 29) 283	721	3100	4350
	(i 59 - 119) 349			
A35	(i 29) 499	1390	2500	3500
	(i 59 - 119) 668			
A45	(i 29) 1060	2910	1900	2700
	(i 59 - 179) 1390			
A65	(i 29) 1870	5130	1500	2200
	(i 59 - 179) 2570			
A75	(i 29) 3580	7610	1200	1950
	(i 59 - 119) 3900			

(1) À une vitesse d'entrée $n_1=1.500$ tr/min ; pour A75 (i 29) à une vitesse d'entrée $n_1=1.000$ tr/min

(2) À 50 % de la vitesse de rotation à l'entrée

Capacité du roulement de sortie

Réducteur sans support de palier côté sortie

Rapports de réduction disponibles

Taille	Rapports de réduction
A15	59 / 89
A25	29 / 59 / 89 / 119
A35	29 / 59 / 89 / 119
A45	29 / 59 / 89 / 119 / 179
A65	29 / 59 / 89 / 119 / 179
A75	29 / 59 / 89 / 119



F1C-A

Caractéristiques et avantages

Unité avec roulement à rouleaux croisés et à capacité de charge élevée

Association entre un réducteur sans jeu et un roulement à rouleaux croisés de précision. Les tailles 45, 65 et 75 offrent une capacité portante particulièrement élevée.

Caractéristiques importantes

- Aucun jeu angulaire mécanique / 1 arcmin Lost Motion
- 6 tailles
- Rapports de réduction 1:29, 1:59, 1: 89, 1:119, 1:179 (disponibilité en fonction de la taille)
- Couple d'accélération jusqu'à 7 610 Nm
- Vitesse d'entrée jusqu'à 6 150 tr/min
- Rigidité à la torsion jusqu'à 1 100 Nm/arcmin
- Sans maintenance (pour les tailles 45, 65 et 75, un graissage ultérieur du roulement à rouleaux croisés est requis)
- Montage du moteur avec clavette ou bague de serrage / coupleur sur demande
- Adaptateur pour moteur sur demande

SÉRIE FINE CYCLO A

Dimensions principales et poids

Taille	Longueur L [mm]	Diamètre G [mm]	Diamètre D [mm]	Diamètre d1 (1) [mm]	Poids [kg]
A15	67	140	96	14	6
A25	81	170	117	22	9,5
A35	98	205	143	30	16,5
A45	112,5	265	198	38	30
A65	150	350	269	55	64
A75	164	430	313	64	107

(1) Valeurs maximales, ajustées par rapport au moteur du client

Données principales concernant le couple et la vitesse de rotation

Taille	Couple nominal de sortie (1) [Nm]	Couple d'accél. / de freinage [Nm]	Vitesse d'entrée moyenne (2) [tr/min]	Vitesse d'entrée max. [tr/min]
A15	(i 59, 89) 149	335	5600	6150
A25	(i 29) 283 (i 59 - 119) 349	721	3100 4200	4350 5050
A35	(i 29) 499 (i 59 - 119) 668	1390	2500 3300	3500 3950
A45	(i 29) 1060 (i 59 - 179) 1390	2910	1900 2600	2700 3150
A65	(i 29) 1870 (i 59 - 179) 2570	5130	1500 2000	2200 2350
A75	(i 29) 3580 (i 59 - 119) 3900	7610	1200 1750	1950 2000

(1) À une vitesse d'entrée $n_1=1.500$ tr/min ; pour A75 (i 29) à une vitesse d'entrée $n_1=1.000$ tr/min

(2) À 50 % de la vitesse de rotation à l'entrée

Capacité du roulement de sortie

Taille	Couple de renversement max. admissible [Nm]
A15	460
A25	770
A35	1350
A45	3350
A65	6700
A75	14400

Rapports de réduction disponibles

Taille	Rapports de réduction
A15	59 / 89
A25	29 / 59 / 89 / 119
A35	29 / 59 / 89 / 119
A45	29 / 59 / 89 / 119 / 179
A65	29 / 59 / 89 / 119 / 179
A75	29 / 59 / 89 / 119

Les données techniques mentionnées ci-dessus ne sont indiquées que pour une présélection grossière.



F2C-A

Caractéristiques et avantages

Réducteur de précision entièrement étanchéifié et extrêmement compact

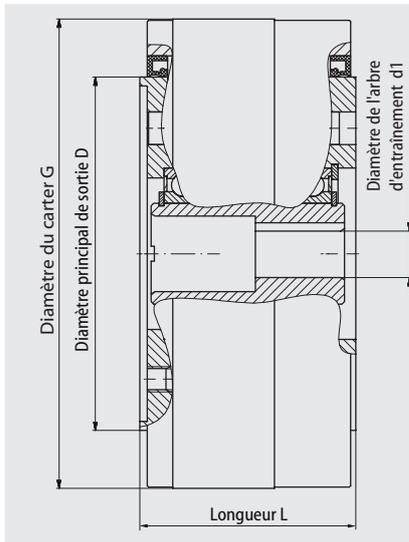
Roulement à rouleaux coniques directement intégré dans le carter du réducteur.
Design extrêmement compact et puissance volumique maximale.

Caractéristiques importantes

- Aucun jeu angulaire mécanique / 1 arcmin Lost Motion
- 4 tailles
- Rapports de réduction 1:29, 1:59, 1: 89, 1:119, 1:179 (disponibilité en fonction de la taille)
- Couple d'accélération jusqu'à 2 910 Nm
- Vitesse d'entrée jusqu'à 6 150 tr/min
- Rigidité à la torsion jusqu'à 445 Nm/arcmin
- Sans maintenance
- Montage du moteur avec clavette ou bague de serrage / coupleur sur demande
- Adaptateur pour moteur sur demande

SÉRIE FINE CYCLO A

Dimensions principales et poids



Taille	Longueur L [mm]	Diamètre G [mm]	Diamètre D [mm]	Diamètre d1 (1) [mm]	Poids [kg]
A15	65,5	126	90	14	5
A25	70	156	114	22	7,3
A35	85	186	140	30	13
A45	101	231	174	38	24

(1) Valeurs maximales, ajustées par rapport au moteur du client

Données principales concernant le couple et la vitesse de rotation

Taille	Couple nominal de sortie (1) [Nm]	Couple d'accél. / de freinage [Nm]	Vitesse d'entrée moyenne (2) [tr/min]	Vitesse d'entrée max. [tr/min]
A15	(i 59, 89) 149	335	5600	6150
A25	(i 29) 283 (i 59 – 119) 349	721	3100 4200	4350 5050
A35	(i 29) 499 (i 59 – 119) 668	1390	2500 3300	3500 3950
A45	(i 29) 1060 (i 59 – 179) 1390	2910	1900 2600	2700 3150

(1) À une vitesse d'entrée $n_1=1\ 500$ tr/min

(2) À 50 % de la vitesse de rotation à l'entrée

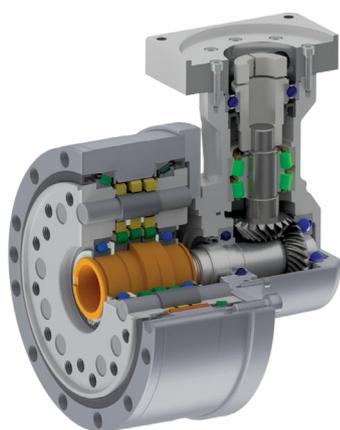
Capacité du roulement de sortie

Taille	Couple de renversement max. admissible [Nm]	Charge axiale max. admissible pression / traction [N]
A15	608	3920 / 2450
A25	1030	5400 / 3920
A35	1620	7850 / 5400
A45	2550	11800 / 6870

Rapports de réduction disponibles

Taille	Rapports de réduction
A15	59 / 89
A25	29 / 59 / 89 / 119
A35	29 / 59 / 89 / 119
A45	29 / 59 / 89 / 119 / 179

Les données techniques mentionnées ci-dessus ne sont indiquées que pour une présélection grossière.



F2CK-A

Caractéristiques et avantages

Réducteur de précision avec préamplificateur angulaire

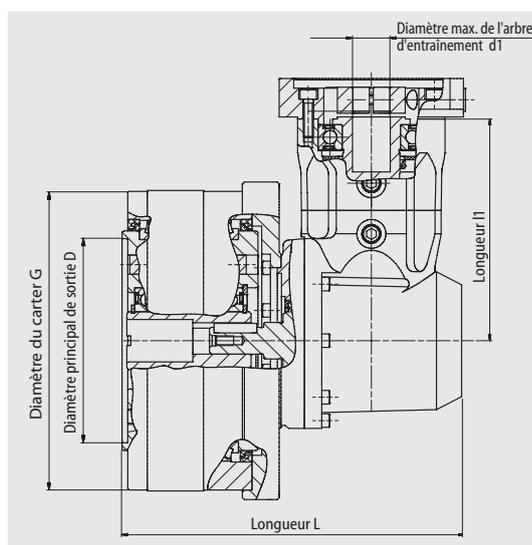
Préamplificateur angulaire directement monté garantissant un design compact.
Combinaison de deux réducteurs de qualité avec des vitesses d'entrée et des charges possiblement élevées.

Caractéristiques importantes

- Jeu angulaire mécanique / < 2 arcmin
- 4 tailles
- Rapports de réduction 1:44, 1:87, 1:89, 1:134, 1:177, 1:179, 1:267, 1:269, 1:357, 1:537 (disponibilité en fonction de la taille)
- Couple d'accélération jusqu'à 2 183 Nm
- Vitesse d'entrée jusqu'à 6 000 tr/min
- Rigidité à la torsion jusqu'à 445 Nm/arcmin
- Sans maintenance
- Montage du moteur via adaptateur

FINE CYCLO SÉRIE K-A

Dimensions principales et poids



Taille	Longueur L [mm]	Longueur L1 [mm]	Diamètre G [mm]	Diamètre D [mm]	Diamètre d1 (1) [mm]	Poids [kg]
A15	170,5	115	126	90	24	8,1
A25	175	115	156	114	24	11,3
A35	208	146	186	140	35	20,3
A45	224	146	231	174	35	32,6

(1) Valeurs maximales, ajustées par rapport au moteur du client

Données principales concernant le couple et la vitesse de rotation

Taille	Couple nominal de sortie (1) [Nm]	Couple d'accél. / de freinage [Nm]	Vitesse d'entrée max. (2) [tr/min]	Vitesse d'entrée max. (brève durée) [tr/min]
A15	(i 88,5 ... 267) 196	335	6000	6000
A25	(i 43,5, 87) 373 (i 88,5 ... 357) 460	721	6000	6000
A35	(i 43,5 - 87) 657 (i 85,5 ... 357) 879	1390	5000	5000
A45	(i 43,5 - 87) 1390 (i 88,5 - 537) 1830	2910	5000	5000

(1) À une vitesse d'entrée n1=600 tr/min

(2) À 50 % de la vitesse de rotation à l'entrée

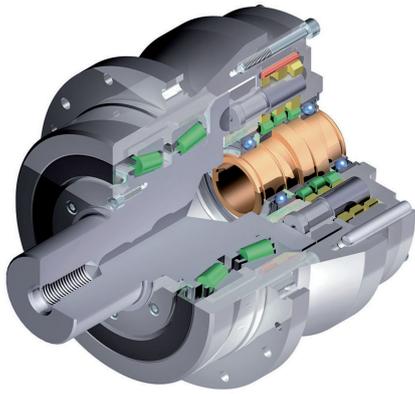
Capacité du roulement de sortie

Taille	Couple de renversement max. admissible [Nm]	Charge axiale max. admissible pression / traction [N]
A15	608	3920 / 2450
A25	1030	5400 / 3920
A35	1620	7850 / 5400
A45	2550	11800 / 6870

Rapports de réduction disponibles

Taille	Rapports de réduction
A15	88,5 / 133,5 / 177 / 267
A25	43,5 / 87 / 88,5 / 133,5 / 177 / 178,5 / 267 / 357
A35	43,5 / 87 / 88,5 / 133,5 / 177 / 178,5 / 267 / 357
A45	43,5 / 87 / 88,5 / 133,5 / 177 / 178,5 / 267 / 268,5 / 357 / 537

Les données techniques mentionnées ci-dessus ne sont indiquées que pour une présélection grossière.



F3C-A

Caractéristiques et avantages

Réducteur de précision avec arbre de sortie

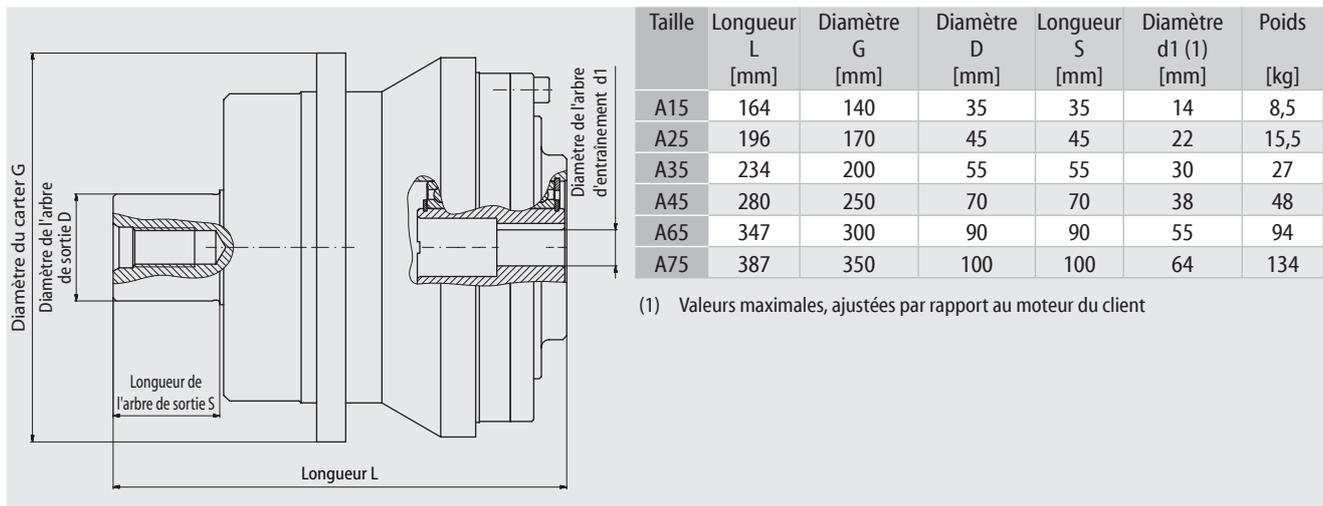
Association entre un réducteur sans jeu et un roulement à rouleaux coniques à capacité de charge élevée servant de support de palier d'un arbre de sortie. Offre une capacité radiale extrêmement élevée au niveau de l'arbre de sortie.

Caractéristiques importantes

- Aucun jeu angulaire mécanique / 1 arcmin Lost Motion
- 6 tailles
- Rapports de réduction 1:29, 1:59, 1: 89, 1:119, 1:179 (disponibilité en fonction de la taille)
- Couple d'accélération jusqu'à 7 610 Nm
- Vitesse d'entrée jusqu'à 6 150 tr/min
- Rigidité à la torsion jusqu'à 910 Nm/arcmin
- Sans maintenance
- Montage du moteur avec clavette ou bague de serrage / coupleur sur demande
- Adaptateur pour moteur sur demande

SÉRIE FINE CYCLO A

Dimensions principales et poids



Données principales concernant le couple et la vitesse de rotation

Taille	Couple nominal de sortie (1) [Nm]	Couple d'accél. / de freinage [Nm]	Vitesse d'entrée moyenne (2) [tr/min]	Vitesse d'entrée max. [tr/min]
A15	(i 59, 89) 149	335	5600	6150
A25	(i 29) 283	721	3100	4350
	(i 59 - 119) 349			
A35	(i 29) 499	1390	2500	3500
	(i 59 - 119) 668			
A45	(i 29) 1060	2910	1900	2700
	(i 59 - 179) 1390			
A65	(i 29) 1870	5130	1500	2200
	(i 59 - 179) 2570			
A75	(i 29) 3580	7610	1200	1950
	(i 59 - 119) 3900			

(1) À une vitesse d'entrée $n_1=1.500$ tr/min ; pour A75 (i 29) à une vitesse d'entrée $n_1=1.000$ tr/min
 (2) À 50 % de la vitesse de rotation à l'entrée

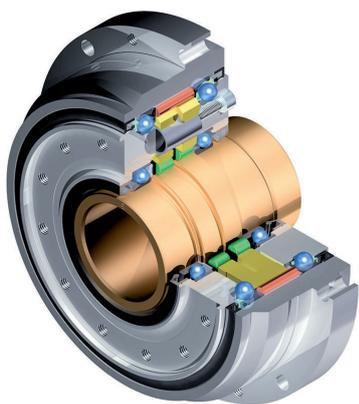
Capacité du roulement de sortie

Taille	Charge radiale max. admissible (1) [kN]
A15	17,4
A25	31,8
A35	44,4
A45	71,7
A65	114
A75	135

(1) Point de référence : centre de l'arbre de sortie à une vitesse de sortie de 15 tr/min

Rapports de réduction disponibles

Taille	Rapports de réduction
A15	59 / 89
A25	29 / 59 / 89 / 119
A35	29 / 59 / 89 / 119
A45	29 / 59 / 89 / 119 / 179
A65	29 / 59 / 89 / 119 / 179
A75	29 / 59 / 89 / 119



Série C

Caractéristiques et avantages

Réducteur de précision à grand arbre creux

Roulement à billes à contact oblique ou roulement à rouleaux coniques directement intégré dans le carter du réducteur.

Très grand arbre creux pour une pose simplifiée des câbles, entre autres.

Caractéristiques importantes

- Aucun jeu angulaire mécanique / 1 arcmin Lost Motion
- 6 tailles
- Rapports de réduction 1:29, 1:59, 1:89, 1:119 (disponibilité en fonction de la taille)
- Couple d'accélération jusqu'à 6 278 Nm
- Vitesse d'entrée jusqu'à 4 000 tr/min
- Rigidité à la torsion jusqu'à 1 030 Nm/arcmin
- Sans maintenance
- Montage du moteur à l'aide de poulies dentées ou de réducteurs à engrenages hélicoïdaux

SÉRIE FINE CYCLO C

Dimensions principales et poids

Taille	Longueur L [mm]	Diamètre G [mm]	Diamètre D [mm]	Diamètre d1 [mm]	Poids [kg]
C15	67,5	160	114	40	6
C25	80,5	186	140	49	12,5
C35	94,5	256	174	65	21
C45	109	292	200	79	32
C55	121	325	230	92	45
C65	131	362	260	99	62

Données principales concernant le couple et la vitesse de rotation

Taille	Couple nominal de sortie (1) [Nm]	Couple d'accél./de freinage [Nm]	Vitesse d'entrée max. admissible (2) [tr/min]	Vitesse d'entrée max. [tr/min]
C15	225	540	3200	4000
C25	432	1030	2900	3500
C35	822	1962	2100	2500
C45	1336	3188	1800	2100
C55	2055	4316	1500	1800
C65	3713	6278	1400	1700

(1) À une vitesse d'entrée $n_1=1\ 500$ tr/min ; pour C65 à une vitesse d'entrée $n_1=1\ 000$ tr/min

(2) À 50 % de la vitesse de rotation à l'entrée

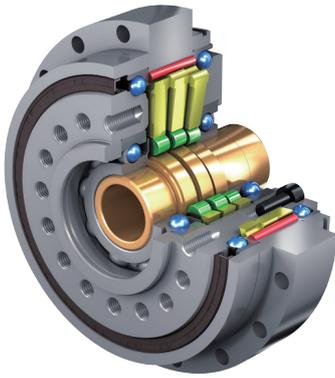
Capacité du roulement de sortie

Taille	Couple de renversement max. admissible [Nm]	Charge axiale max. [N]
C15	1069	3924
C25	1850	7848
C35	2850	10791
C45	3924	8339
C55	6082	10791
C65	8829	13734

Rapports de réduction disponibles

Taille	Rapports de réduction
C15	29 / 59 / 89 / 119
C25	59 / 89 / 119
C35	59 / 89 / 119
C45	59 / 89 / 119
C55	59 / 89 / 119
C65	59 / 89 / 119

Les données techniques mentionnées ci-dessus ne sont indiquées que pour une présélection grossière.



Série DA

Caractéristiques et avantages

Réducteur de précision pour exigences accrues

Roulement à billes à contact oblique directement intégré dans le carter du réducteur.
Rigidité à la torsion élevée jusqu'à 540 Nm/arcmin.

Caractéristiques importantes

- Aucun jeu angulaire mécanique / 1 arcmin Lost Motion
- 6 tailles
- Rapports de réduction 1:29; 1:49; 1:59; 1:89; 1:119 (disponibilité en fonction de la taille)
- Couple d'accélération jusqu'à 4 000 Nm
- Vitesse d'entrée jusqu'à 6 150 tr/min
- Rigidité à la torsion jusqu'à 540 Nm/arcmin
- Version totalement étanche de conception modulaire

FINE CYCLO SÉRIE DA

Dimensions principales et poids

Taille	Longueur L [mm]	Diamètre G [mm]	Diamètre D [mm]	Diamètre d1 [mm]	Poids [kg]
DA15	84	136	90	19	6,5
DA25	97,5	159	110	24	10,5
DA35	106	189	130	32	12,5
DA40	119,5	198	140	35	14,5
DA45	123	221	155	35	23,5
DA50	130	238	174	38	24,5

Données principales concernant le couple et la vitesse de rotation

Taille	Couple nominal de sortie (1) [Nm]	Couple d'accél./de freinage [Nm]	Vitesse d'entrée moyenne (2) [Nm]	Vitesse d'entrée max. [tr/min]
DA15	(i 41 - 89) 338	613	5600	6150
	(i 119) 340			
DA25	(i 29) 625	1029	3700	5050
	(i 41 - 89) 567			
DA35	(i 119) 571	1393	2960	4550
	(i 29) 846			
DA40	(i 41 - 89) 1081	1960	3300	4550
	(i 119) 1087			
DA45	(i 41 - 89) 1379	2500	2900	3950
	(i 119) 1387			
DA50	(i 29) 1674	2756	2240	3550
	(i 41 - 89) 1689			
DA50	(i 119) 1699	3062	2600	3550
	(i 41 - 89) 2206			
DA50	(i 119) 2219	4000	2400	3150
	(i 41 - 89) 2206			

(1) À une vitesse d'entrée n1=1 500 tr/min
(2) À 50 % de la vitesse de rotation à l'entrée

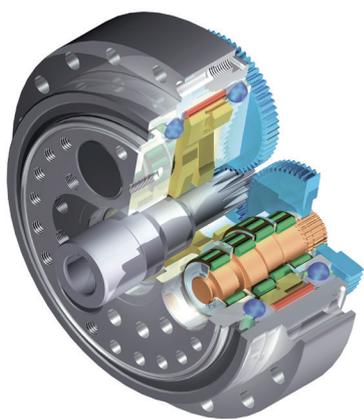
Capacité du roulement de sortie

Taille	Couple de renversement max. admissible [Nm]	Charge axiale max. [N]
DA15 (i 41 - 119)	883	3924
DA25 (i 29 - 119)	1660	5220
DA35 (i 29 - 119)	1620	6530
	2150	
DA40 (i 41 - 119)	2430	9000
	2700	
DA45 (i 29 - 119)	3090	13000
	3430	
DA50 (i 41 - 119)	3600	15000
	4000	

Rapports de réduction disponibles

Taille	Rapports de réduction
DA15	41 / 59 / 89 / 119
DA25	29 / 41 / 59 / 89 / 119
DA35	29 / 41 / 59 / 89 / 119
DA40	41 / 59 / 89 / 119
DA45	29 / 41 / 59 / 89 / 119
DA50	41 / 59 / 89 / 119

Les données techniques mentionnées ci-dessus ne sont indiquées que pour une présélection grossière.



Série UA

Caractéristiques et avantages

Réducteur de précision à deux étages avec construction de roulement progressive et couple plus élevé

Roulement à billes à contact oblique ou roulement à rouleaux coniques directement intégré dans le carter du réducteur pour l'arbre de sortie.

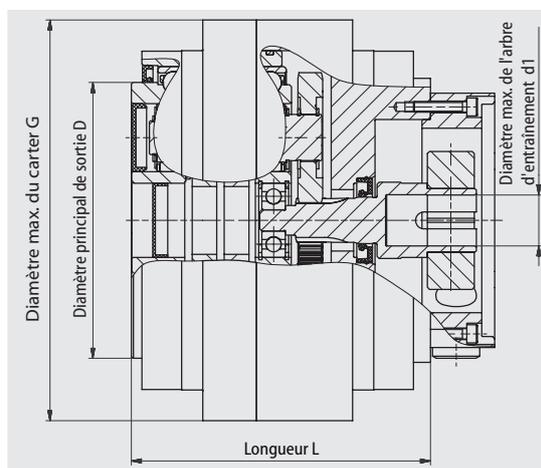
Un étage d'entrée planétaire et trois à quatre (UA115) excentriques garantissent une précision de réduction plus élevée, ainsi que des variations de vitesse de rotation et des vibrations minimales.

Caractéristiques importantes

- Aucun jeu angulaire mécanique / 0,5 arcmin Lost Motion
- 8 tailles
- Rapports de réduction 1:30 à 1:283 (disponibilité en fonction de la taille)
- Couple d'accélération jusqu'à 30 000 Nm
- Vitesse de sortie jusqu'à 60 tr/min
- Rigidité à la torsion jusqu'à 6 000 Nm/arcmin
- Entraînement préconfiguré pour le montage du moteur avec bague de serrage ou clavette et adaptateur pour moteur

SÉRIE FINE CYCLO UA

Dimensions principales et poids



Taille	Longueur L (1) [mm]	Diamètre G [mm]	Diamètre D [mm]	Diamètre d1 max. (2) [mm]	Poids (1) [kg]
UA15	104	133	90	28	8,5
UA25	109	165	110	28	13
UA35	130	189	130	38	20
UA45	138	224	155	38	30
UA55	158,5	244	174	42	43
UA65	170	295	210	42	55
UA80	194	325	238	42	90
UA115	272	570	400	Sur demande	260

(1) Dépend de la conception de l'entraînement

(2) Veuillez nous contacter pour des diamètres plus importants

Données principales concernant le couple et la vitesse de rotation

Taille	Couple nominal de sortie (1) [Nm]	Couple d'accél. / de freinage max. [Nm]	Couple de renversement max. [tr/min]
UA15	250	625	60
UA25	500	1250	50
UA35	900	2250	40
UA45	1320	3300	30
UA55	2000	5000	30
UA65	3430	8575	30
UA80	5000	12500	25
UA115	12000	30000	20

(1) À une vitesse de sortie $n_2=15$ tr/min

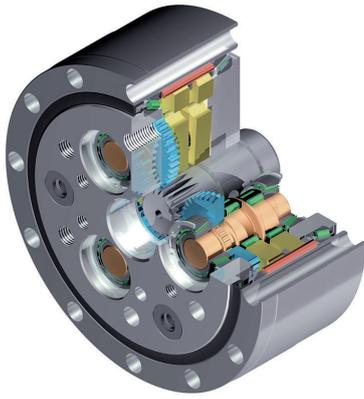
Capacité du roulement de sortie

Taille	Couple de renversement max. admissible [Nm]	Charge axiale max. admissible [N]
UA15	883	3924
UA25	1666	5194
UA35	2156	7840
UA45	3430	8820
UA55	4000	10780
UA65	7056	11000
UA80	10000	13734
UA115	44000	29000

Rapports de réduction disponibles

Taille	Rapports de réduction
UA15	60 / 84 / 91 / 127 / 139 / 171
UA25	78 / 88 / 115 / 124 / 145 / 173
UA35	82 / 87 / 121 / 152 / 166
UA45	82 / 99 / 121 / 130 / 152 / 166
UA55	81 / 97 / 126 / 145 / 169 / 241
UA65	89 / 121 / 136 / 144 / 163 / 171 / 199 / 249
UA80	93 / 103 / 122 / 155 / 166 / 190 / 239 / 283
UA115	Dépend de l'étage préliminaire

Les données techniques mentionnées ci-dessus ne sont indiquées que pour une présélection grossière.



Série T

Caractéristiques et avantages

Réducteur de précision à deux étages

Roulement à rouleaux coniques directement intégré dans le carter du réducteur.

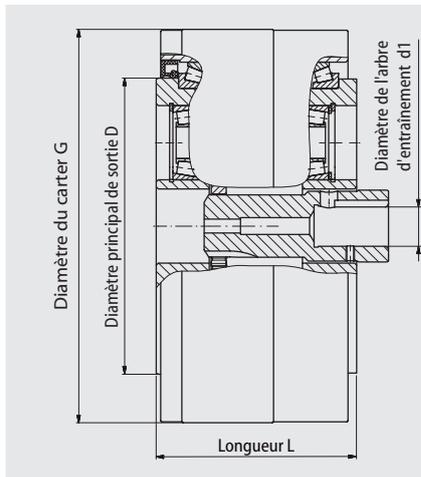
Un étage d'entrée planétaire et trois excentriques garantissent une précision de réduction plus élevée, ainsi que des variations de vitesse de rotation et des vibrations minimales.

Caractéristiques importantes

- Aucun jeu angulaire mécanique / 0,5 arcmin Lost Motion
- 7 tailles
- Rapports de réduction 1:81, 1:118,5, 1:141, 1:171 (disponibilité en fonction de la taille)
- Couple d'accélération jusqu'à 11 000 Nm
- Vitesse d'entrée jusqu'à 8 460 tr/min
- Rigidité à la torsion jusqu'à 1280 Nm/arcmin
- Montage du moteur avec clavette ou bague de serrage sur demande
- Adaptateur pour moteur sur demande

SÉRIE FINE CYCLO T

Dimensions principales et poids



Taille	Longueur L [mm]	Diamètre G [mm]	Diamètre D [mm]	Diamètre d1 (1) [mm]	Poids [kg]
T155	68	126	90	14	4,8
T255	78,5	156	114	16	8,4
T355	94	186	140	19	14
T455	97	231	174	28	24
T555	107	261	200	28	34
T655	121,5	296	230	35	48
T755	135	331	260	35	71

(1) Veuillez nous contacter pour connaître les diamètres alternatifs

Données principales concernant le couple et la vitesse de rotation

Taille	Couple nominal de sortie (1) [Nm]	Couple d'accél./ de freinage max. [Nm]	Couple de renversement max. [tr/min]
T155	167	417	60
T255	412	1030	50
T355	785	1960	40
T455	1280	3190	30
T555	1960	4910	30
T655	3140	7850	25
T755	4410	11000	25

(1) À une vitesse de sortie $n_2=15$ tr/min

Capacité du roulement de sortie

Taille	Couple de renversement max. admissible [Nm]	Charge axiale max. pression / traction [N]
T155	883	3920 / 3920
T255	1180	5400 / 3920
T355	1820	7850 / 5400
T455	2750	11800 / 6870
T555	4170	15700 / 8340
T655	6380	19600 / 10800
T755	9570	24500 / 13700

Rapports de réduction disponibles

Taille	Rapports de réduction
T155	81 / 118,5 / 141
T255	81 / 118,5 / 141
T355	81 / 118,5 / 141
T455	81 / 118,5 / 141 / 171
T555	81 / 118,5 / 141 / 171
T655	81 / 118,5 / 141 / 171
T755	81 / 118,5 / 141 / 171

Les données techniques mentionnées ci-dessus ne sont indiquées que pour une présélection grossière.



Série W

Caractéristiques et avantages

Réducteur de précision multi-étagé avec arbre creux extrêmement grand

Roulement à billes à contact oblique ou roulement à rouleaux coniques directement intégré dans le carter du réducteur.

Très grand alésage pour une pose simplifiée des câbles, entre autres.

Caractéristiques importantes

- Aucun jeu angulaire mécanique / 1 arcmin Lost Motion
- 2 tailles
- Rapports de réduction 1:64 (taille W55) et 1:87 (taille W70)
- Couple d'accélération jusqu'à 10 000 Nm
- Vitesse de sortie jusqu'à 30 tr/min
- Rigidité à la torsion jusqu'à 1 960 Nm/arcmin
- Montage pour moteur avec coupleur sur demande
- Adaptateur pour moteur sur demande

SÉRIE FINE CYCLO W

Dimensions principales et poids

Taille	Longueur L [mm]	Diamètre G [mm]	Diamètre D [mm]	Diamètre H [mm]	Poids [kg]
W55	129,5	355	258	90	68
W70	175,5	470	390	138	95

Construction de l'étage d'entraînement sur demande du client

Données principales concernant le couple et la vitesse de rotation

Taille	Couple nominal de sortie (1) [Nm]	Couple d'accél./de freinage max. [Nm]	Couple de renversement max. [tr/min]
W55	2453	6130	30
W70	4000	10000	25

(1) À une vitesse de sortie $n_2=15$ tr/min

Capacité du roulement de sortie

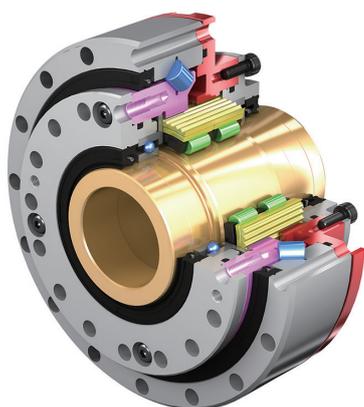
Taille	Couple de renversement max. admissible [Nm]	Charge axiale max. [N]
W55	9565	13734
W70	22000	29400

Rapports de réduction disponibles

Taille	Rapports de réduction
W55	64
W70	87,3

Rapports supplémentaires de réduction en fonction de l'étage préliminaire

Les données techniques mentionnées ci-dessus ne sont indiquées que pour une présélection grossière.



E CYCLO

Caractéristiques et avantages

Réducteur elliptique haute précision à arbre creux

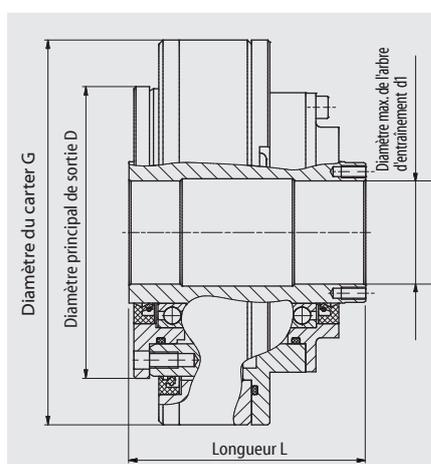
Jeu complet avec roulement à rouleaux croisés intégré et arbres creux jusqu'à 25,5 mm

Caractéristiques importantes

- Haut degré de rigidité
- Lost Motion 1,0 arcmin
- Erreur de transmission 0,75 arcmin
- Vitesse d'entrée maximale jusqu'à 8 500 tr/min
- Couples admissibles jusqu'à 219 Nm
- Charges radiales jusqu'à 2 050 N
- Charges axiales jusqu'à 3 000 N
- Entièrement étanche, y compris le roulement principal à rouleaux croisés

E CYCLO SÉRIE ECY

Dimensions principales et poids



Taille	Longueur L [mm]	Diamètre G [mm]	Diamètre D [mm]	Diamètre d1 (1) [mm]	Poids [kg]
ECY 103	52,5	74	54	19	0,9
ECY 105	56	84	64	21	1,2
ECY 107	58	95	72	25,5	1,6

(1) Veuillez nous contacter pour connaître les diamètres alternatifs

Données principales concernant le couple et la vitesse de rotation

Taille	Couple nominal de sortie (1) [Nm]		Couple d'accél. / de freinage max. [Nm]	Vitesse d'entrée moyenne (2) [Nm]	Couple de renversement max. [tr/min]
ECY 103	(i 50)	16	34	2500	8500
	(i 80)	22	43		
	(i 100)	24	54		
ECY 105	(i 50)	25	56	2500	7300
	(i 80)	34	74		
	(i 100)	40	82		
ECY 107	(i 50)	39	98	2000	6500
	(i 80)	63	137		
	(i 100)	67	157		

(1) À une vitesse de sortie n2=2000 tr/min

Capacité du roulement de sortie

Taille	Charge axiale max. [N]
ECY 103	385
ECY 105	424
ECY 107	483

Rapports de réduction disponibles

Taille	Rapports de réduction
ECY 103	50 / 80 / 100
ECY 105	
ECY 107	

Les données techniques mentionnées ci-dessus ne sont indiquées que pour une présélection grossière.



IB P1

Caractéristiques et avantages

Le plus petit réducteur pour les applications de précision

Unité avec haute densité de couple et roulement à billes à contact oblique pour les charges élevées. Raccord adaptable du servomoteur.

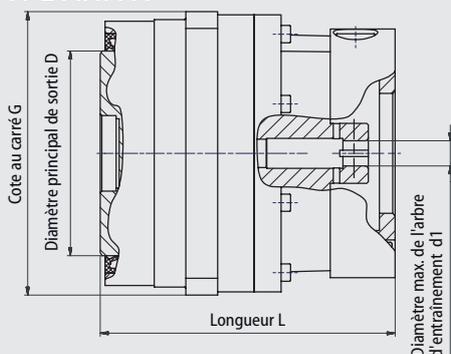
Caractéristiques importantes

- Jeu angulaire mécanique de 3 arcmin ou de 15 arcmin
- 3 tailles
- Montage simple du moteur avec bague de serrage
- Rapports de réduction de 3,7 à 81
- Couple d'accélération de 35 Nm à 380 Nm
- Vitesse d'entrée jusqu'à 6 000 tr/min
- Charge axiale / radiale jusqu'à 4 500 N / 9 400 N
- Sans maintenance

Servoréducteur planétaire de type IB P1

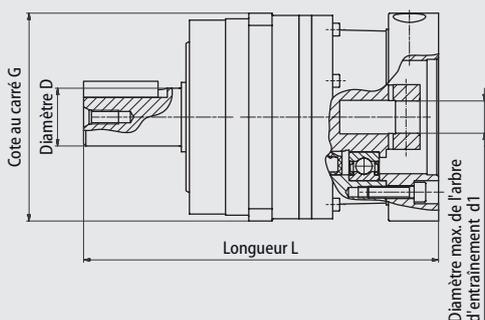
Dimensions principales et poids

TYPE ANFX F



Taille	Longueur max.	Cote au carré	Diamètre principal de sortie D [mm]	Diamètre max. de l'arbre d'entraînement d1 [mm]	Valeur maximale de poids (2) [kg]
	L (1) (2) [mm]	G [mm]			
P110	82 / 124,5	□ 60	42	16	1,26 / 1,36
P120	145,5 / 165	□ 90	65	24	3 / 3,5
P130	179,5 / 150	□ 120	90	35	6,6 / 7,5

TYPE ANFX N/W



Taille	Longueur max.	Cote au carré	Diamètre D [mm]	Diamètre max. de l'arbre d'entraînement d1 [mm]	Valeur maximale de poids (2) [kg]
	L (1) (2) [mm]	G [mm]			
P110	107,5 / 125,5	□ 60	16	16	1,3 / 1,4
P120	189,5 / 203	□ 90	25	24	3,3 / 3,7
P130	220 / 236	□ 120	40	35	6,8 / 7,9

- (1) Dépend de la bride du moteur
 (2) à un étage / à deux étages

Données principales concernant le couple et la vitesse de rotation

Taille	Couple nominal de sortie max. (1) [Nm]	Couple d'accél./ de freinage max. [Nm]	Couple de renversement max. [tr/min]
P110	22,5	45	6000
P120	69	190	6000
P130	153	380	5000

- (1) Dépend du rapport de réduction
 Pour plus de renseignements, veuillez nous contacter

Capacité du roulement de sortie

Taille	Couple de renversement max. [Nm]	Charge radiale / axiale max. (2) [N]
P110	70	2160 / 1050
P120	300	4800 / 2900
P130	620	9400 / 4500

- (2) À une vitesse d'entrée n1=1 000 tr/min

Rapports de réduction

Taille	Rapports de réduction
P110	3,7 / 5 / 9 / 11 / 15 / 21 / 33 / 45 / 81
P120	
P130	

Les données techniques mentionnées ci-dessus ne sont indiquées que pour une présélection grossière.



IB P2

Caractéristiques et avantages

L'entraînement précis pour des exigences élevées en matière de couple

Réducteur compact avec roulement à billes à contact oblique pour une charge élevée. Denture hélicoïdale pour une transmission de couple optimale et une minimisation des vibrations et des bruits.

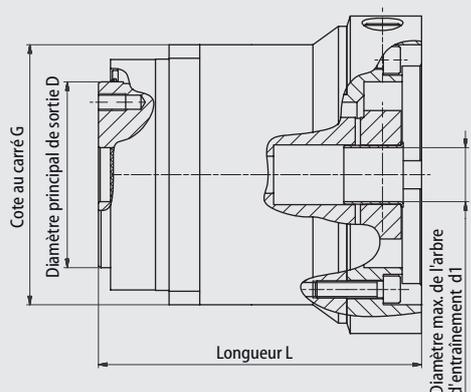
Caractéristiques importantes

- Jeu angulaire mécanique 3 arcmin
- 2 tailles
- Montage simple du moteur avec bague de serrage
- Rapports de réduction de 4 à 100
- Couple d'accélération de 900 Nm à 3 000 Nm
- Vitesse d'entrée jusqu'à 6 000 tr/min
- Charge axiale / radiale jusqu'à 8 100 N / 18 385 N
- Sans maintenance

Servoréducteur planétaire de type IB P2

Dimensions principales et poids

TYPE ANFX F



Taille	Longueur max. L (1) (2) [mm]	Cote au carré G [mm]	Diamètre principal de sortie D [mm]	Diamètre principal max. de l'arbre d'entraînement d1 (2) [mm]	Poids Valeur approximative (2) [kg]
P240	237 / 238	□ 154	110	55	20 / 21
P250	258 / 337	□ 212	155	55	36 / 49

- (1) Dépend de la bride du moteur
(2) à un étage / à deux étages

Version alternative avec arbre de sortie cylindrique disponible.

Données principales concernant le couple et la vitesse de rotation

Taille	Couple nominal de sortie max. (1) (2) [Nm]	Couple d'accél./de freinage max. [Nm]	Couple de renversement max. [tr/min]
P240	500	900	6000
P250	1500	3000	5000

- (1) Dépend du rapport de réduction
Pour plus de renseignements, veuillez nous contacter
(2) À une vitesse d'entrée $n_1=1\ 500$ tr/min

Capacité du roulement de sortie

Taille	Couple de renversement max. [Nm]	Couple de renversement max. [N]
P240	1177	10245 / 5200
P250	2000	18385 / 8100

Rapports de réduction disponibles

Taille	Rapports de réduction
P240	4 / 5 / 7 / 10 /
P250	16 / 20 / 25 / 28 / 35 / 40 / 50 / 70 / 100

Les données techniques mentionnées ci-dessus ne sont indiquées que pour une présélection grossière.



IB PK

Caractéristiques et avantages

Version perpendiculaire du plus petit réducteur pour des applications de précision

Roulement à billes à contact oblique au niveau de la sortie pour une charge élevée.

Vaste gamme de raccords pour servomoteur disponible.

Caractéristiques importantes

- Jeu angulaire mécanique de 6 arcmin ou de 15 arcmin
- 3 tailles avec système de démultiplication double ou triple
- Montage simple du moteur avec bague de serrage
- Rapports de réduction de 6 à 243
- Couple d'accélération de 35 Nm à 380 Nm
- Vitesse d'entrée jusqu'à 6 000 tr/min
- Charge axiale / radiale jusqu'à 9 400 N / 4 500 N
- Sans maintenance

Servoréducteur planétaire de type IB PK

Dimensions principales et poids

TYPE ANFX F	Taille	Longueur max.	Longueur	Cote au carré	Diamètre principal de sortie	Diamètre principal max. de l'arbre d'entraînement d1 (2)	Poids (2)
	PK110	100 / 111	96	□ 60	42	16	2 / 2,2
	PK120	141,5 / 147	115	□ 90	65	24	5,8 / 6
	PK130	176,5 / 183,5	146	□ 120	90	35	12,2 / 12,3

(1) Dépend de la bride du moteur
(2) à un étage / à deux étages

TYPE ANFX N/W	Taille	Longueur max.	Longueur	Cote au carré	Diamètre	Diamètre principal max. de l'arbre d'entraînement d1 (2)	Poids max.
	PK110	130 / 141	96	□ 60	16	16	2,2 / 2,2
	PK120	185,5 / 191	115	□ 90	25	24	5,8 / 6,2
	PK130	262,5 / 269,5	146	□ 120	40	35	12,3 / 13,1

(1) Dépend de la bride du moteur
(2) à un étage / à deux étages

Données principales concernant le couple et la vitesse de rotation

Taille	Couple nominal de sortie max. (1) (2) [Nm]	Couple d'accél. / de freinage max. (1) [Nm]	Couple de renversement max. [tr/min]
PK110	22,5	45	6000
PK120	69	190	6000
PK130	153	380	5000

- (1) Dépend du rapport de réduction
Pour plus de renseignements, veuillez nous contacter
(2) À une vitesse d'entrée n1=1 000 tr/min

Capacité du roulement de sortie

Taille	Couple de renversement max. [Nm]	Couple de renversement max. [N]
PK110	70	1050 / 3140
PK120	300	2900 / 4800
PK130	620	4500 / 9400

Rapports de réduction disponibles

Taille	Rapports de réduction
PK110	5,55 / 7,5 / 11,1 / 15 / 22,5 /
PK120	27 / 33 / 45 / 49,5 / 63 /
PK130	67,5 / 99 / 121,5 / 135 / 243



Servoréducteur planétaire EPG

EPG

Caractéristiques et avantages

Réducteur planétaire efficace

Design coaxial avec arbre de sortie et clavette.
Raccord adaptable du servomoteur.

Caractéristiques importantes

- Jeu angulaire mécanique de 8 arcmin à 12 arcmin
- 5 tailles
- Montage simple du moteur avec bague de serrage
- Rapports de réduction de 3 à 100
- Couple d'accélération de 12 Nm à 500 Nm
- Vitesse d'entrée jusqu'à 6 000 tr/min
- Rigidité à la torsion jusqu'à 50 Nm/arcmin
- Charge axiale / radiale jusqu'à 6 000 N / 7 500 N
- Sans maintenance

Dimensions principales et poids

Taille	Longueur L (1) (2) [mm]	Diamètre G [mm]	Diamètre D [mm]	Diamètre principal max. de l'arbre d'entraî- nement d1 [mm]	Poids (2) [kg]
05	105,5 / 122,5	55	12	11	0,8 / 1
07	143 / 165	75	16	19	1,8 / 2,2
09	181 / 211	95	22	24	4 / 4,9
12	238 / 278	125	32	38	9 / 11
15	289,5 / 331,5	160	40	38	19 / 24

(1) Dépend de la bride du moteur
(2) à un étage / à deux étages

Données principales concernant le couple et la vitesse de rotation

Taille	Couple nominal de sortie max. (1) [Nm]	Couple d'accél. / de freinage max. (1) [Nm]	Vitesse d'entrée moyenne max. (1) [tr/min]	Vitesse d'entrée max. [tr/min]
05	11	25	5500	6000
07	35	76	4500	6000
09	98	200	4200	5500
12	230	480	3200	4800
15	360	500	3900	4500

(1) Dépend du rapport de réduction
Pour plus de renseignements, veuillez nous contacter

Capacité du roulement de sortie

Taille	Charge radiale max. [N]	Couple de renversement max. [N]
05	650	700
07	1450	1550
09	2400	1900
12	4600	4000
15	7500	6000

Rapports de réduction disponibles

Taille	Rapports de réduction
05	3 / 4 / 5 / 7 / 9 / 10 /
07	12 / 15 / 16 / 20 / 25 / 28 / 30 / 35 / 40 / 45 /
09	50 / 63 / 70 / 81 / 90 / 100
12	
15	3 / 4 / 5 / 7 / 10 / 12 / 16 / 20 / 28 / 35 / 50 / 70 / 100

Les données techniques mentionnées ci-dessus ne sont indiquées que pour une présélection grossière.



VPG

Caractéristiques et avantages

Solution compacte pour applications nécessitant un faible jeu angulaire

Design coaxial avec arbre de sortie ou bride.

Construction entièrement repensée avec engrenage hélicoïdal et capacité de roulement élevée.

Raccord adaptable du servomoteur.

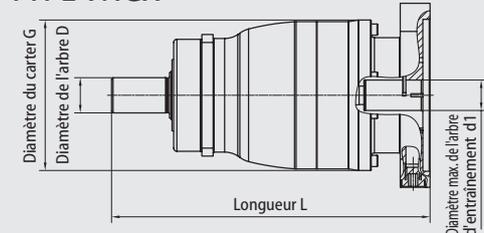
Caractéristiques importantes

- Jeu angulaire mécanique de 1 arcmin à 8 arcmin
- 7 tailles
- Montage simple du moteur avec bague de serrage
- Rapports de réduction de 3 à 100
- Couple d'accélération de 32 Nm à 4 500 Nm
- Vitesse d'entrée jusqu'à 6 000 tr/min
- Rigidité à la torsion jusqu'à 180 Nm/arcmin
- Charge axiale / radiale jusqu'à 30 000 N / 50 000 N
- Sans maintenance
- Versions alternatives disponibles avec arbre cylindrique, arbre avec clavette et denture conformément à la norme DIN 5480

Servoréducteur planétaire VPG

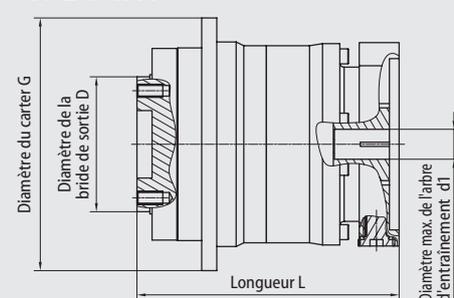
Dimensions principales et poids

TYPE VNGX



Taille	Longueur L (1) (2) [mm]	Diamètre G (3) [mm]	Diamètre D (2) [mm]	Diamètre max. d1 (2) [mm]	Poids (2) [kg]
045	146 / 165,5	72	16	19 / 14	2,1 / 2,7
080	178,5 / 188,5	94	22	24 / 14	3,1 / 4,4
250	250,8 / 239,8	120	32	38 / 19	7,3 / 8,3
450	329,5 / 314	154 / 152	40	48 / 32	17,3 / 19
1250	367 / 383	210	55	55 / 38	44 / 43
2600	410 / 486	227	75	55 / 55	58 / 73
4500	450,5 / 534,5	255	85	60 / 55	80 / 94

TYPE VNFx



Taille	Longueur L (1) (2) [mm]	Diamètre G (3) [mm]	Diamètre D [mm]	Diamètre max. d1 (2) [mm]	Poids (2) [kg]
045	89 / 108,5	86	40	19 / 14	1,5 / 2,1
080	111,5 / 121,5	118	63	24 / 14	3,9 / 4,3
250	155 / 144	145	80	38 / 19	6,6 / 7
450	199 / 183,5	179	100	48 / 32	13,5 / 14,4
1250	232,5 / 248,5	247	160	55 / 38	39 / 38
2600	248,5 / 324,5	300	180	55 / 55	60 / 75
4500	267,5 / 342,5	330	200	60 / 55	80 / 93

(1) Veuillez nous contacter pour d'autres diamètres

(2) À un étage / à deux étages

(3) Denture conique ou denture en développante disponibles sur demande

Données principales concernant le couple et la vitesse de rotation

Taille	Couple nominal de sortie max. (1) [Nm]	Couple d'accél. / de freinage max. (1) [Nm]	Vitesse d'entrée moyenne max. (1) [tr/min]	Vitesse d'entrée max. [tr/min]
045	29	44	5500	6000
080	83	120	4500	6000
250	200	330	4200	4500
450	390	660	3900	4000
1250	1000	1650	3400	4000
2600	2200	3000	3000	3500
4500	3250	4500	2800	3500

(1) Dépend du rapport de réduction

Pour plus de renseignements, veuillez nous contacter

Capacité du roulement de sortie

Taille	TYPE VNGX		TYPE VNFx	
	Couple de renversement max. [Nm]	Charge radiale / axiale max. [N]	Couple de renversement max. [Nm]	Charge axiale max. [N]
045	147	2700 / 2400	115	2200
080	261	4000 / 3350	250	3600
250	547	6300 / 5650	463	4200
450	1111	9450 / 9870	1337	8000
1250	2008	15500 / 14200	3530	10000
2600	3171	21000 / 30000	5758	33000
4500	5205	30000 / 33000	8739	50000

Rapports de réduction disponibles

Taille	Rapports de réduction
045 – 1 250	3* / 4 / 5 / 7 / 10 / 12* / 16 / 20 / 25 / 28 / 35 / 40 / 50 / 70 / 100
2 600 et 4 500	3* / 4* / 5 / 7 / 10 / 12* / 16* / 20 / 25 / 28* / 35 / 40* / 50 / 70 / 100

(*) Disponible uniquement pour le modèle de type VNGX

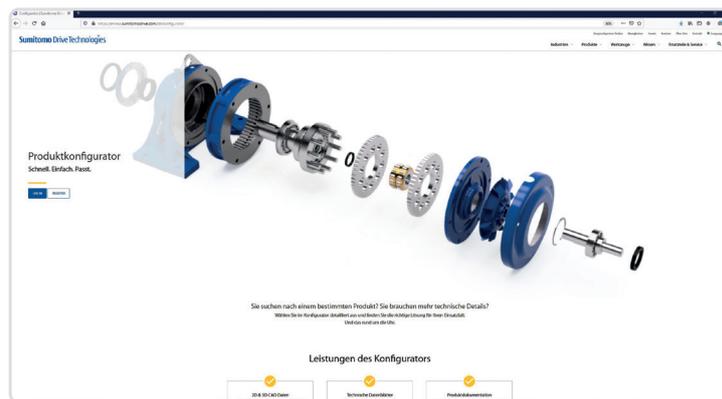
Configuration en ligne

Nous pouvons vous aider dès la phase de conception de nouvelles applications et procéder au calcul détaillé du réducteur.

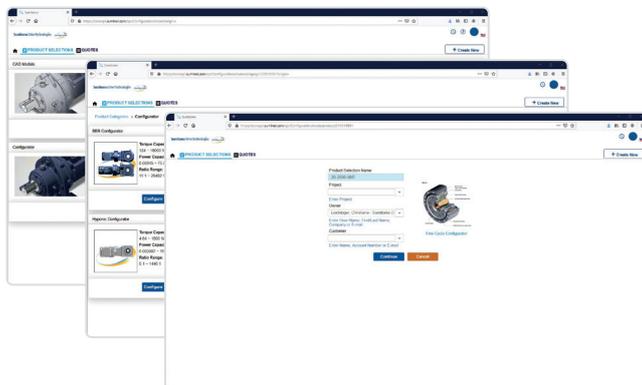
À partir des données de base de l'application, notre équipe de concepteurs peut, à l'aide de notre logiciel de dimensionnement « Servoron » vérifier le choix du réducteur et l'adéquation du moteur avec l'application. Outre les spécificités du réducteur, notre base de données contient également une large sélection de moteurs les plus fréquemment utilisés.

Pour sélectionner vous-mêmes nos produits, vous disposez de notre configurateur en ligne disponible gratuitement. Vous trouverez le configurateur sur la page d'accueil de notre site Internet sous la rubrique Outils.

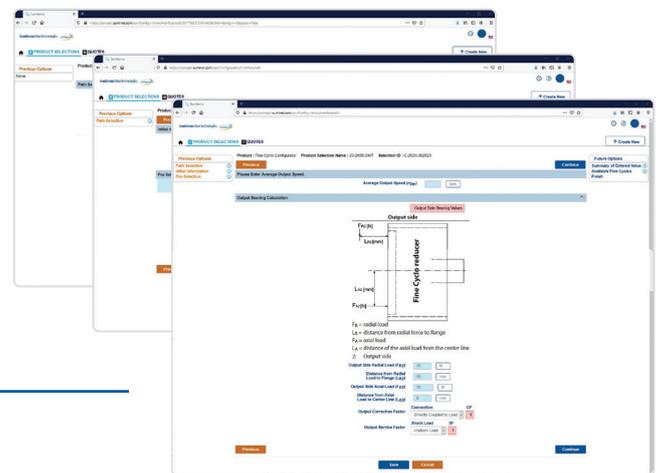
<https://emeia.sumitomodrive.com/de/configurator>



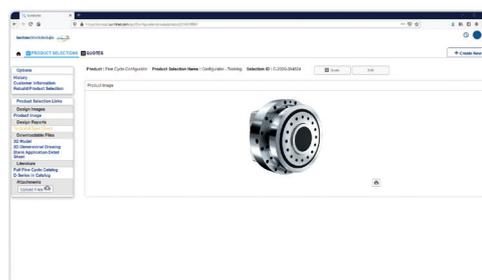
SÉLECTION DE PRODUITS



CONFIGURATION DU PRODUIT



RÉSULTAT



Le sur mesure est notre standard

Chez Sumitomo, le département de conception et de fabrication offre la possibilité de faire de nos réducteurs des solutions sur mesure.

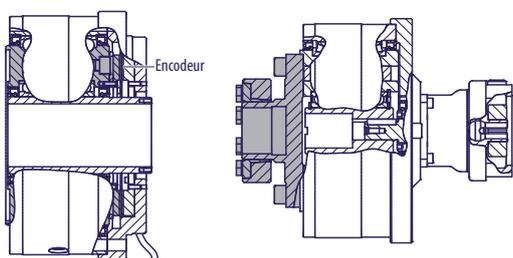
Parmi les possibles personnalisations propres au client, nous pouvons citer les ajustements de moteur non normalisés, les combinaisons de différents réducteurs, l'intégration de freins et de systèmes d'encodage, la réalisation d'interfaces spécifiques avec la machine, l'ajustement précis des performances et bien plus encore.

Nous proposons, notamment au début du projet, une planification technique complète de l'application au cours de laquelle nous pouvons apporter notre expérience de longue date avec une multitude de différents cas de situation.

Nos commerciaux et ingénieurs hautement qualifiés se tiennent à votre entière disposition pour trouver avec vous la solution la plus compétitive et la plus adaptée à votre cas d'application.

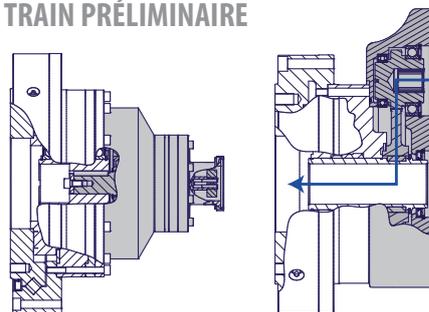
Grâce notamment à un réseau mondial de sites de production et d'agences commerciales, il vous est possible de joindre rapidement notre service après-vente si vous souhaitez faire entretenir, réparer ou modifier votre réducteur.

SORTIE



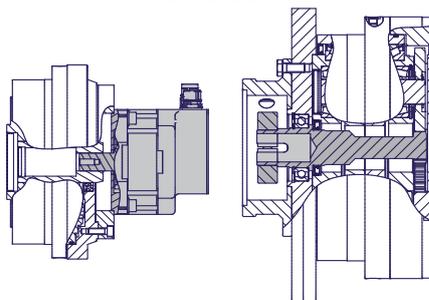
Idéales pour vous, les géométries de sorties sont aussi diversifiées que vos applications. Nous nous adaptons à vos besoins !

TRAIN PRÉLIMINAIRE



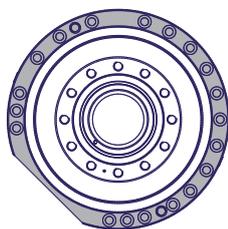
Vous avez besoin de rapports de démultiplication extrêmes ? Il est impossible d'obtenir une vitesse de rotation assez élevée à l'entrée ? Nous proposons le train préliminaire adapté, « Made by Sumitomo » évidemment !

ADAPTATION DE MOTEUR



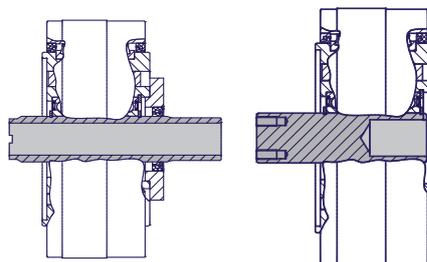
Vous avez une marque de moteur préférée ? Nous avons le carter susceptible de s'y raccorder directement. Et ce, peu importe que vous ayez besoin d'un carter ou de milles.

CARTER



Vous êtes confronté à des limites d'encombrement ? Votre machine requiert un entraînement bien particulier ? Nous avons la solution.

ARBRE D'ENTRAÎNEMENT



Quelle que soit la façon dont se présente votre arbre d'entraînement idéal, nous vous le fabriquons pour vous !

Implantations dans le monde

Siège mondial JAPON

Sumitomo Heavy Industries Ltd.
PTC Group
Think Park Tower, 1-1
Osaki 2-chome
Shinagawa-ku, Tokyo 141-6025, Japon
www.cyclo.shi.co.jp
www.sumitomodrive.com

Siège et sites de fabrication CHINE

Sumitomo (SHI) Cyclo Drive China, Ltd. Shanghai Branch
10F, SMEG Plaza, No.1386
Hongqiao Road
Shanghai, Chine (P.C.200336)

Siège et sites de fabrication EUROPE

Allemagne

Sumitomo (SHI) Cyclo Drive Germany GmbH
European Headquarters
Cyclostrasse 92
85229 Markt Indersdorf
Allemagne
Tél. : +49 8136 66-0
www.sumitomodrive.com

Filiales et agences commerciales en EUROPE, au MOYEN-ORIENT, en AFRIQUE et en INDE

Autriche

Sumitomo (SHI) Cyclo Drive Germany GmbH
Sales Office Austria
Gruentalerstraße 30 A
4020 Linz, Autriche
Tél. : +43 732 330958

Belgique, Pays-Bas, Luxembourg

Hansen Industrial Transmissions NV
Leonardo da Vincilaan 1-3
2650 Edegem, Belgique
Tél. : +32 3 45012-11

France

SM-Cyclo France S.A.S.
8 Avenue Christian Doppler
77700 Serris, France
Tél. : +33 1 64171717

Inde

Sumi-Cyclo Drive India Pvt. Ltd.
Gat No. 186, Global Raison Industrial Park
Alandi Markal Road, Fulgao
Pune 411 033, Inde
Tél. : +91 20 6674 2900

Italie

SM-Cyclo Italy S.R.L.
Via dell'Artigianato 23
20010 Cornaredo (MI), Italie
Tél. : +39 2 93481101

Moyen-Orient

Hansen Industrial Transmissions NV
Leonardo da Vincilaan 1-3
2650 Edegem, Belgique
Tél. : +32 3 45012-11

Siège et sites de fabrication AMÉRIQUE

Sumitomo Drive Technologies
Sumitomo Machinery Corp. of America
4200 Holland Boulevard
Chesapeake, VA 23323, États-Unis
www.sumitomodrive.com

Siège ASIE PACIFIQUE

Sumitomo (SHI) Cyclo Drive Asia Pacific Pte. Ltd.
15 Kwong Min Road
Singapore, 628718 Singapore

Belgique

Hansen Industrial Transmissions NV
Leonardo da Vincilaan 1-3
2650 Edegem,
Belgique
Tél. : +32 3450 1211
www.sumitomodrive.com

Suède, Danemark, Norvège, Finlande, Estonie, Lettonie – RÉGION NORDIQUE

SM-Cyclo UK, Ltd.
Unit 29, Bergen Way,
Sutton Fields Industrial Estate
Kingston upon Hull
HU7 0YQ, East Yorkshire, Royaume-Uni
Tél. : +44 1482 790340

Espagne

SIT Sociedad Industrial de Transmisiones S.A.
C/Gran Vía nº 63 bis
Planta Primera, Oficina 1B
48011 Bilbao – Vizcaya, Espagne
Tél. +34 944 805389

Espagne

SIT Sociedad Industrial de Transmisiones S.A.
Paseo Ubarburu, 67
Polígono 27 – Martutene
20014 San Sebastián
Tél. : +34 943 457200

Afrique du Sud, Afrique sub-saharienne - Partenaires commerciaux

BMG BEARING MAN GROUP (PTY) LTD
PO Box 33431 ; Jeppestown
Johannesburg 2043 ; Afrique du Sud
Tél. : +27 11 620 1615

Turquie

Sumitomo Cyclo Güç Aktarım Sis. Tic. Ltd.Sti.
Barbaros Mh. Çiğdem Sk. Ağaoğlu My Office İş Mrk.
No:1 Kat:4 D.18 34746 Ataşehir / Istanbul – Turquie
Tél. : +90 216 250 6069

Royaume-Uni

SM-Cyclo UK, Ltd.
Unit 29, Bergen Way,
Sutton Fields Industrial Estate
Kingston upon Hull
HU7 0YQ, East Yorkshire, Royaume-Uni
Tél. : +44 1482 790340